



COMMUNE DE LEYSIN

Rapport de gestion 2019





Commune de Leysin

MUNICIPALITE DE LEYSIN

RAPPORT DE LA MUNICIPALITE AU CONSEIL COMMUNAL SUR LA GESTION DURANT L'ANNEE 2019

Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Conformément aux dispositions de l'article 93c de la Loi sur les communes, de l'article 34 du Règlement sur la comptabilité des communes et de l'article 95 du Règlement du Conseil communal de Leysin, la Municipalité a l'honneur de soumettre à votre approbation son rapport de gestion pour l'année 2019 ainsi que les comptes de la Caisse communale pour le même exercice.



TABLE DES MATIERES

I.	MUNICIPALITE	3
II.	CONSEIL COMMUNAL	17
III.	ADMINISTRATION GENERALE	24
IV.	TOURISME ET SPORT	34
V.	POLICE DES CONSTRUCTIONS	35
VI.	DOMAINES ET FORETS	37
VII.	SERVICE DES TRAVAUX ET DES EAUX	43
VIII.	SECURITE PUBLIQUE	53
IX.	CONTROLE DES HABITANTS	55

I. MUNICIPALITE

COMPOSITION

Issue de l'élection du 28 février 2016 (1^{er} tour Municipalité), de l'élection du 20 mars 2016 (2^{ème} tour Municipalité) et de l'élection tacite du 17 avril 2016 (1^{er} tour Syndic), la Municipalité a eu la composition suivante au cours de l'exercice écoulé :

SYNDIC

M. UDRIOT Jean-Marc (Entente)

MUNICIPAUX

M. CALDERINI Richard (Entente) (→ 15.12.2019)

M. DUBOIS Pierre-Alain (Leysin Libre)

M. NIKLES Daniel (Forum Socialiste)

M. SANDEN Jan (Entente)

ORGANISATION

1 ^{er} VICE-PRESIDENT	:	M. SANDEN Jan, jusqu'au 30 juin 2019
		M. NIKLES Daniel, dès le 1 ^{er} juillet 2019
2 ^{ème} VICE-PRESIDENT	:	M. NIKLES Daniel, jusqu'au 30 juin 2019
		M. CALDERINI Richard, dès le 1 ^{er} juillet 2019

SECRETAIRE MUNICIPAL : M. BONVIN Jean-Jacques

ORGANISATION DE LA MUNICIPALITE

ADMINISTRATION GENERALE – FINANCES – URBANISME - CONSTRUCTIONS

M. Jean-Marc UDRIOT, Syndic

Suppléant : M. Daniel NIKLES

Administration générale

- Actes notariés
- Affaires juridiques
- Assurances
- Communication
- Relations extérieures
- Relations intérieures
- Ressources humaines



Finances

- Budget
- Comptabilité générale
- Contentieux
- Emprunts
- Facturation
- Impôts et taxes

Urbanisme

- Gestion urbanisme
- Vision territoriale Leysin 2030
- Plan Directeur
- Transactions immobilières



Police des constructions

- Cadastre
- Contrôle sécurité chantiers
- Gestion des constructions
- Salubrité, hygiène

EAUX – INFRASTRUCTURES – VOIRIE

M. Richard CALDERINI

Suppléant : M. Jean-Marc UDRIOT

Infrastructures

- Cimetière (aménagement, entretien)
- Eclairage public
- Egouts, STEP
- Parcs et promenades village
- Réseau routier et places de parc
- Service des travaux
- SIT (Système d'information du territoire)



Eaux

- Analyses
- Micro-centrales
- Sources
- Distribution

Voirie

- Compostage
- Décharges
- Ramassage
- Mise en valeur
- Surveillance



TOURISME - SPORTS - AFFAIRES CULTURELLES

M. Jan SANDEN

Suppléant : M. Richard CALDERINI

Affaires culturelles

- Bibliothèque / Musée
- Lieux de culte
- Paroisses
- Sociétés locales
- Association Loisirs Jeunesse
- Sortie des aînés
- Cinéma



Tourisme

- Remontées mécaniques
- Bike Park, VTT
- Minigolf
- Nordic Walking
- Pistes de fond
- Réseau pédestre été/hiver
- Sentiers raquettes
- Signalisation touristique
- Taxe de séjour
- Tobogganing Park
- Maison du Sport Vaudois
- Développement vie nocturne



Sports

- Centres sportifs

SECURITE PUBLIQUE – PROJETS MANEGE ET CAMPING DEVELOPPEMENT DURABLE ET MOBILITE

M. Daniel NIKLES

Suppléant : M. Pierre-Alain DUBOIS

Sécurité publique

- Contrôle des habitants
- Défense incendie et secours
- Inhumations
- Police (assistant/Gendarmerie)
- Police du commerce
- Protection civile et militaire
- Secours en montagne
- Signalisation routière
- Informatique
- Naturalisation



Développement durable et mobilité

- Bus navette
- Chauffage
- Cité de l'Energie
- Energie solaire et renouvelable
- Mobilité douce

Projets

- Manège
- Camping

AFFAIRES SOCIALES – MAINTENANCE ET NETTOYAGE, DOMAINES ET BATIMENTS – INSTRUCTION PUBLIQUE

M. Pierre-Alain DUBOIS

Suppléant : M. Jan SANDEN

Affaires sociales

- Services médicaux
- Services sociaux



Domaines, bâtiments et forêts

- Améliorations foncières
- Forêts, domaines, alpages
- Développement et entretien des bâtiments

Instruction publique

- Transports scolaires
- Collège Le Suchet
- Collège intercommunal
- Enseignement spécialisé
- Orientation professionnelle
- Services médicaux scolaires



NB : Le Vice-Président (et non le suppléant) assume les responsabilités liées à l'administration générale et à la gestion du personnel en cas de remplacement du Syndic.

Chaque titulaire est responsable des bâtiments communaux en rapport avec les dicastères qu'il dirige.

DELEGATIONS MUNICIPALES

Association intercommunale scolaire Les Ormonts-Leysin (AISOL)

- M. DUBOIS Pierre-Alain,
Comité directeur
- M. UDRIOT Jean-Marc,
Conseil intercommunal

Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de la région d'Aigle (AERA)

- M. CALDERINI Richard,
Comité directeur

Bus local

- M. NIKLES Daniel, Président

Commission de police

- M. NIKLES Daniel, Président
- M. DUBOIS Pierre-Alain
- M. SANDEN Jan

Fondation Gentiana

- M. SANDEN Jan

Groupement Forestier Leysin-Les Ormonts (GFLO)

- M. DUBOIS Pierre-Alain, Vice-président

Police des constructions

Commission des constructions

- M. UDRIOT Jean-Marc, Président

Commission de salubrité et d'hygiène

- M. NIKLES Daniel, Président
- M. DUBOIS Pierre-Alain

Ecole de Musique Leysin-Les Ormonts (EMLO)

- M. SANDEN Jan

Taxations immobilières et fiscales

Taxation incendie des immeubles

- M. UDRIOT Jean-Marc

Estimation fiscale des immeubles

- M. UDRIOT Jean-Marc

Commission d'impôt

- M. UDRIOT Jean-Marc

Association du site didactique des énergies renouvelables

- M. NIKLES Daniel

Colonne de secours

- M. NIKLES Daniel

Gestion Sportive Leysin SA (GSL SA)

- M. SANDEN Jan, Président

Association Touristique Aigle-Leysin- Col des Mosses (ATALC)

- M. SANDEN Jan

Paroisses catholique et protestante

- M. SANDEN Jan



<u>Télé Leysin-Col des Mosses- La Lécherette SA</u>	M. SANDEN Jan
<u>ASANTE SANA</u>	M. DUBOIS Pierre-Alain
<u>Association régionale de l'action sociale Aigle-Pays d'Enhaut (ARASAPE)</u>	M. DUBOIS Pierre-Alain
<u>AigleRégion</u>	
Comité	M. UDRIOT Jean-Marc, Membre
<u>Chablais Sport</u>	M. SANDEN JAN
<u>Chablais Région</u>	M. UDRIOT Jean-Marc, Membre
<u>Caisse Intercommunale de Pensions (CIP)</u>	M. UDRIOT Jean-Marc M. DUBOIS Pierre-Alain
<u>Communauté d'intérêt touristique des Alpes Vaudoises (CITAV)</u>	M. UDRIOT Jean-Marc, Président
<u>Hôpital du Chablais</u>	M. DUBOIS Pierre-Alain
<u>Maisons de retraite</u>	M. DUBOIS Pierre-Alain
<u>Organisation régionale de protection civile (ORPCi)</u>	M. NIKLES Daniel
<u>SATOM SA</u>	M. CALDERINI Richard
<u>Plateforme Santé Haut-Léman (PSHL)</u>	M. DUBOIS Pierre-Alain
<u>Société du Gaz de la Plaine du Rhône (SGPRh)</u>	M. UDRIOT Jean-Marc
<u>Association des commerçants et Artisans de Leysin (ACAL)</u>	M. UDRIOT Jean-Marc
<u>Association du Refuge de Solacyre</u>	M. SANDEN Jan
<u>Association Leysin Arts Auditorium</u>	M. SANDEN Jan
<u>Fondation Leysin Big Air Bag</u>	M. SANDEN Jan

COMMISSIONS

Commission intercommunale et consultative du feu (SDIS Alpin)

Président	M.	DURGNAT Roger, Municipal d'Ormont-Dessous
Membres	M.	NIKLES Daniel, Municipal de Leysin
	Mme	ANSERMOZ Carole, Municipale d'Ormont-Dessous
	M.	OGUEY Louis Philippe
	M.	GREMINGER Alain, Cdt du Service de défense incendie et de secours (SDIS Alpin)
	M.	ANKER Lionel
Secrétaire	M.	BELKACEM Malik
Caissier	M.	OGUEY Alexandre, Boursier communal

Police des constructions - commission d'enquête

Président	M.	UDRIOT Jean-Marc, Syndic
Secrétaire	M.	FLIPO Christophe, Technicien communal (→ 09.2019)

Commission de salubrité et d'hygiène

Président	M.	NIKLES Daniel, Municipal
Membre	M.	DUBOIS Pierre-Alain, Municipal
Secrétaire	M.	FLIPO Christophe, Technicien communal (→ 09.2019)
Médecin	Dr	SOHANI Reza

Commission de sécurité au travail (selon directives SUVA)

Président	M.	CHESAUX Pierre Henri, Chef du Service des Travaux et des Eaux
Membres	M.	BELKACEM Malik, Assistant de Sécurité Publique
	M.	CHESAUX Jonathan

Commission de police

Président	M.	NIKLES Denis, Municipal
Membres	M.	DUBOIS Pierre-Alain, Municipal
	M.	SANDEN Jan, Municipal
Secrétaire	Mme	DIAS Stéphanie

Commission du bus local

Président	M.	NIKLES Daniel, Municipal
Membres	M.	PELLAUD Antoine, Gestion Sportive Leysin SA (GSL)
	M.	REPOND Gérald, Association des Propriétaires de Résidences Secondaires (APRS)
	M.	DESEYN Brecht, Intersoc
	M.	BÜRGIN Patrick, ATALC
	M.	TISSOT-DAGUETTE Philippe, Société des Hôteliers Leysin (SHL)
	M.	VURLOD Marc, ACAL
	M.	BELKACEM Malik, Assistant de sécurité publique
	M.	REPICI Natale, Leysin Excursions
	M.	REPICI Giuseppe, Leysin Excursions

Commission culturelle

Présidente	Mme	JULMI Marie-José
Membres	M.	SANDEN Jan, Municipal
	M.	BÜRGIN Patrick, Directeur ATALC
Trésorier	M.	ISENSCHMIED Bernard

Commission VTT

Président	M.	SANDEN Jan, Municipal
Membres	M.	BÜRGIN Patrick, Directeur ATALC
	M.	PELLAUD Antoine, Directeur GSL SA
	M.	HEFTI Blaise, Conseiller communal
	M.	PAVILLARD Fabian, Conseiller communal
	M.	ROTH Yann
	M.	BAER Christophe
Secrétaire	Mme	ROTH Léonie

Commission de l'énergie

Président	M.	NIKLES Daniel, Municipal
Membres	M.	CHESAUX Pierre-Henri, Chef du Service des Travaux et des Eaux
	M.	FLIPO Christoph, Technicien communal (→ 09.2019)
	M.	PELLAUD Antoine, Directeur GSL SA
	M.	DUPERTUIS Michael, Conseiller scientifique

SEANCES DE LA MUNICIPALITE

La Municipalité a tenu, pendant l'année 2019, 33 séances qui ont eu lieu en général le lundi, à 13h30. Les comptes rendus de ces séances sont consignés dans 293 pages de procès-verbaux et touchent 948 objets divers ainsi que 169 dossiers de constructions et d'aménagement du territoire.

Le Syndic et le Secrétaire municipal préparent le jeudi la séance du lundi suivant. Le courrier à traiter est remis aux municipaux concernés et porté à l'ordre du jour. Le courrier, dit de simple information, est distribué de la même façon mais n'est pas évoqué en séance, sauf si le Municipal intéressé juge utile d'en faire mention.

En principe, le procès-verbal ne relate pas les délibérations qui n'ont pas abouti à une décision. Cette règle n'est toutefois pas absolue lorsqu'il convient d'assurer le suivi de certains dossiers dont l'étude se reporte sur plusieurs séances ou lorsqu'il s'agit de mentionner, pour la chronique, des événements auxquels la Municipalité a pris part.

Avant examen en séance de Municipalité, les dossiers de demandes de permis de construire sont étudiés par la Commission des constructions.

PREAVIS ET COMMUNICATIONS AU CONSEIL COMMUNAL

Préavis 2019

- | | | |
|----|----|--|
| N° | 1 | Règlement sur la taxe de séjour et sur la taxe sur les résidences secondaires |
| N° | 2 | Création d'une association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de la région d'Aigle (AERA) |
| N° | 3 | Modification du plan d'affectation intercommunal du domaine touristique de Leysin et son règlement avec annexes sis sur le territoire des communes de Leysin et d'Ormont-Dessous |
| N° | 4 | Demande de crédit pour la modification de la chambre de chloration au lieu-dit « Les Perrettorins » sur la Commune d'Ormont-Dessous |
| N° | 5 | Développement de panneaux d'information pour piétons |
| N° | 6 | Demande de crédit pour les études préalables et la conduite du projet intégré « Leysin 4 saisons – Avenir des centres sportifs » |
| N° | 7 | Réfection de diverses toitures et façades en tavillons des chalets du Hameau d'Aï |
| N° | 8 | Arrêté d'imposition 2020 |
| N° | 9 | Réfection des ouvrages de protection contre les avalanches de Riondaz et Gêteillon |
| N° | 10 | Réfection des locaux de production pour les mets du Refuge de Mayen |
| N° | 11 | Budget de l'exercice 2020 |
| N° | 12 | Réfection des chemins agricoles – 2 ^{ème} étape – Chemins de l'Horizon / Prafandaz supérieur / Tresseleyres – Vers-Bas / Crête du Fer |
| N° | 13 | Réfection du chalet du Temeley |
- Rapport de la Commission de gestion sur la visite des bâtiments et domaines communaux pour l'année 2019 et réponses de la Municipalité
- Comptes et gestion 2018

Communications 2019

- | | | |
|----|---|---|
| N° | 1 | Antennes téléphonie mobile |
| N° | 2 | Jeux Olympiques de la Jeunesse Lausanne 2020 |
| N° | 3 | Réaménagement routier de la rue du Village – solde des travaux à réaliser |

RENCONTRE DES TROIS MUNICIPALITES



Conformément à la tradition, les Municipalités d'Ormont-Dessous, Ormont-Dessus et Leysin se sont réunies en séance plénière les 5 juin et 13 novembre 2019.

Divers sujets ont été abordés, notamment :

- Jeunes Citoyens
- SDIS Alpin
- SATOM – GastroVert Private
- ARASAPE (Association régionale d'action sociale pour le district d'Aigle et le Pays d'Enhaut)
- AISOL
- EMLO (Ecole de Musique Leysin – Les Ormonts)
- Paroisse catholique

VISITE PREFECTORALE

Conformément aux dispositions de l'article 141 de la Loi sur les communes, Madame Patricia Dominique LACHAT, Préfète du District d'Aigle, a procédé à l'inspection annuelle de l'administration communale le 25 novembre 2019.

Madame la Préfète a contrôlé les registres et actes établis par le Bureau du Conseil communal.

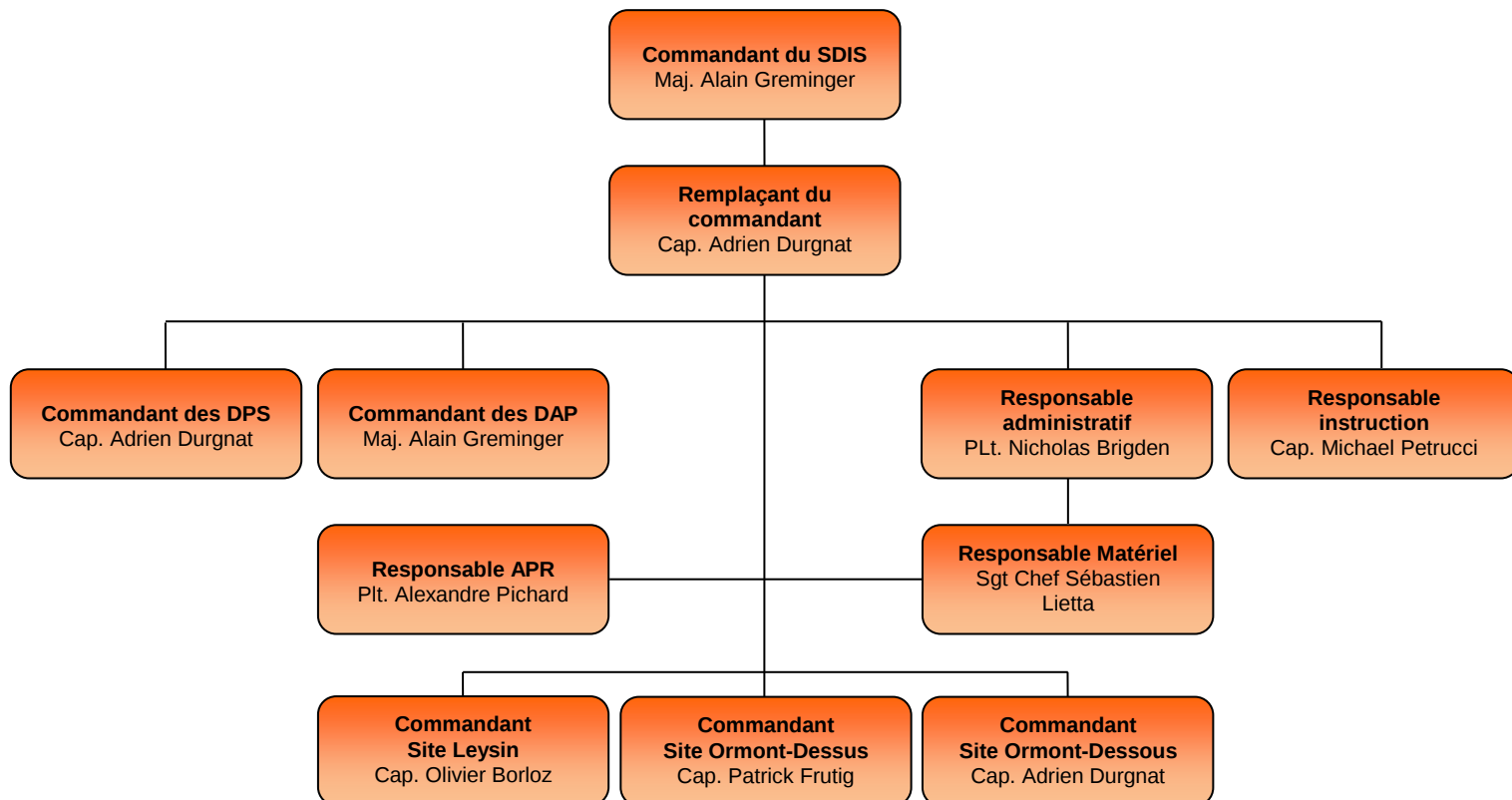
Puis, selon l'usage, cette visite annuelle a permis à Messieurs les Syndic, Secrétaire municipal et Président du Conseil communal, de discuter avec Madame la Préfète de la situation générale de la Commune et des difficultés du moment, des relations au sein de la Municipalité ainsi qu'entre l'Exécutif et le Conseil communal et les différents départements de l'administration cantonale.

Tous les documents et registres requis ont été trouvés en ordre de sorte que Madame la Préfète s'est déclarée entièrement satisfaite de ses investigations.

SERVICE DE DEFENSE INCENDIE ET DE SECOURS (SDIS ALPIN)

Depuis le 1^{er} janvier 2014, le Corps de Sapeurs pompiers de Leysin a été englobé dans l'entente intercommunale du SDIS Alpin.

Organisation Etat-Major général



Sapeurs

Site de Leysin

DPS (Détachement Premier Secours) : 39

Hommes : 39

DAP (Détachement d'Appui) : 16

Femmes : 16

Total : 55

Site d'Ormont-Dessus

DPS (Détachement Premier Secours) : 25

Hommes : 37

DAP (Détachement d'Appui) : 15

Femmes : 3

Total : 40

Site d'Ormont-Dessous

DPS (Détachement Premier Secours) : 19

Hommes : 25

DAP (Détachement d'Appui) : 9

Femmes : 3

Total : 28

Effectif SDIS Alpin : 123 sapeurs

Les Autorités communales se félicitent de pouvoir compter sur une équipe toujours très motivée pour accomplir les nombreuses tâches qui lui sont demandées.

Merci à toutes et à tous pour leur engagement.

PROTECTION CIVILE

L'Organisation régionale de protection civile d'Aigle (ORPCi) assure la gestion centralisée pour l'ensemble du district.

Sur le plan communal, le technicien communal gère toute la partie administrative.

AUTORISATION GENERALE D'ACHATS ET DE VENTES DE BIENS ET DE DROITS IMMOBILIERS

Au cours de l'année 2019, la Municipalité a effectué l'opération suivante :

- Le 3 octobre 2019, acquisition du DDP no 2154 et bâtiment ECA no 1169, lieu-dit Mayen, d'une surface totale de 823 m²



II. CONSEIL COMMUNAL

BUREAU

	01.07.2018 au 30.06.2019 (élection du 28.06.2018)	01.07.2019 au 30.06.2020 (élection du 27.06.2019)
Présidence	M. PFISTER Serge (FOR)	M. PFISTER Serge (FOR)
1 ^{ère} Vice-Présidence	M. GAULIS Claude (LPT)	M. GAULIS Claude (LPT)
2 ^{ème} Vice-Présidence	M. BAUME Nicolas (LIBRE)	M. BAUME Nicolas (LIBRE)
Scrutateurs	M. ANTUNES DIAS Marco (FOR)	Mme Joan GALLMEIER (FOR)
	M. CORREIA David (ENT)	M. CORREIA David (ENT)
Scrutateurs suppléants	M. CHAUVY Bertrand (LPT)	M. CHAUVY Bertrand (LPT)
	M. ZBINDEN Yvan (UDC)	M. ZBINDEN Yvan (UDC)
Secrétaire	Mme DELACRETAZ Corinne	
Huissière	Mme CART Ariane	

COMMISSION DE GESTION

	01.07.2018 au 30.06.2019 (élection du 24.06.2016)	01.07.2019 au 30.06.2020 (élection du 24.06.2016)
Présidence	M. FRIEDRICH Jean-Luc (ENT)	M. SCHWIZGEBEL Emilien (LIBRE)
Rapporteur	M. CHAMPAGNAC Jean-Daniel (FOR)	M. ISENSCHMIED Jean-Christophe (ENT)
Membres	M. CLAPASSON Julien (LIBRE)	M. FRIEDRICH Jean-Luc (ENT)
	M. MORIER John (LPT)	M. MORIER John (LPT)
	M. ISENSCHMIED Jean-Christophe (ENT)	M. CHAMPAGNAC Jean-Daniel (FOR)
	Mme RAUSIS Sonia (FOR)	M. GAGNEBIN Luc-Etienne (FOR)
	M. PAVILLARD René (ENT)	M. PAVILLARD René (ENT)

COMMISSION DES FINANCES – COMMISSION D'INFORMATIQUE
COMMISSION DE RECOURS EN MATIERE D'IMPOSITION

	01.07.2018 au 30.06.2019 (élection du 24.06.2016)	01.07.2019 au 30.06.2020 (élection du 24.06.2016)
Présidence	M.OSCARSSON Mikael (ENT)	M. DE SEPIBUS Patrick (LPT)
Rapporteur	M. BAUME Nicolas (LIBRE)	Mme LÖFSTEDT Julia (FOR)
Membres	Mme LÖFSTEDT Julia (FOR)	Mme VALENTIN AEBERSOLD Maria (FOR)
	M. FIEDLER Brock (ENT)	M. FIEDLER Brock (ENT)
	M. PFISTER Serge (FOR)	M. OSCARSSON Mikael (ENT)
	Mme SCHÜLER Françoise (ENT)	Mme SCHÜLER Françoise (ENT)
	Mme VALENTIN AEBERSOLD Maria (FOR)	M. BAUME Nicolas (LIBRE)

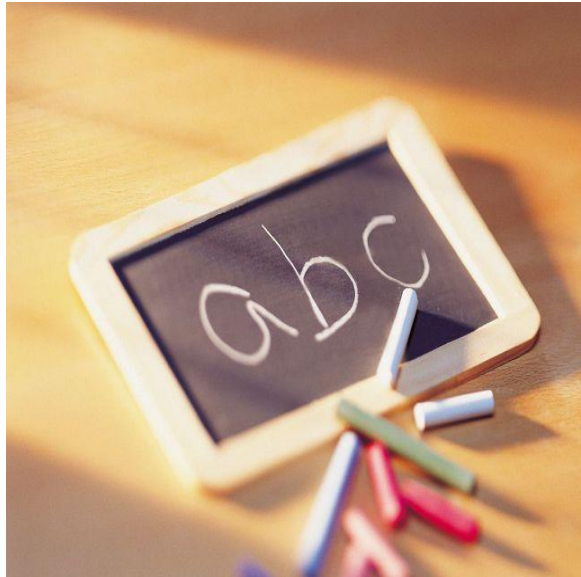
COMMISSION DU SPORT

	01.07.2018 au 30.06.2019 (élection du 24.06.2016)	01.07.2019 au 30.06.2020 (élection du 24.06.2016)
Présidence	M. PAVILLARD René (ENT)	M. PAVILLARD René (ENT)
Rapporteur	Mme RAUSIS Sonia (FOR)	Mme BLANCHARD Corinne (LPT)
Membres	M. ANTUNES DIAS Marco (FOR)	M. MAC DONALD Ian (FOR)
	M. DA COSTA ALVES Joao (LIBRE)	M. DA COSTA ALVES Joao (LIBRE)
	M. MOREL Serge (ENT)	M. MOREL Serge (ENT)
	M. CUCHE Théophile (ENT)	M. CUCHE Théophile (ENT)
	Mme BLANCHARD Corinne (LPT)	M. CHAMPAGNAC Jean-Daniel (FOR)



ASSOCIATION INTERCOMMUNALE SCOLAIRE DES ORMONTS ET LEYSIN
(AISOL)

(sont nommés pour cinq ans) :

<u>Conseil intercommunal</u> Mme BRIDE Marie-France (ENT) M. BRUGGER Pascal (LPT) M. CHAMPAGNAC Jean-Daniel (FOR) M. CUCHE Théophile (ENT) Mme GALLMEIER Joan (FOR) M. GAULIS Claude (LPT) M. MOREL Serge (ENT) M. MOREROD Frédéric (LIBRE) M. UDRIOT Jean-Marc, Syndic (ENT) M. ZBINDEN Yvan (UDC)	
<u>Comité de direction</u> M. BARROUD Eric, Président M. DUBOIS Pierre-Alain, Municipal	

ASSOCIATION INTERCOMMUNALE POUR L'EPURATION DES EAUX USEES
DE LA REGION D'AIGLE (AERA)

(sont nommés pour cinq ans) :

<u>Conseil intercommunal</u> M. Eric PELLAUD (ENT) M. Yvan ZBINDEN (UDC)
<u>Comité de direction</u> M. CALDERINI Richard, Municipal

ACTIVITES DU CONSEIL COMMUNAL

Au cours de l'exercice 2019, le Conseil communal a tenu quatre séances et a pris les décisions suivantes :

Séance du 11 avril 2019

Préavis no 1/2019 – Règlement sur la taxe de séjour et la taxe sur les résidences secondaires

- D'adopter le règlement sur la taxe de séjour et sur la taxe sur les résidences secondaires selon le projet présenté en annexe avec les amendements acceptés,
- De fixer son entrée en vigueur au plus tard au 1^{er} janvier 2020 avec une mise en application spécifique suivante pour :
 - Les Ecoles internationales au 1^{er} août 2019
 - Les Hébergeurs au 1^{er} janvier 2021.

Préavis no 2/2019 – Création d'une association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de la région d'Aigle (AERA)

- D'autoriser la création de l'Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de la région d'Aigle (AERA), telle que définie dans les statuts joints à ce préavis,
- D'adopter les statuts par la signature de ces derniers,
- D'adopter le projet de régionalisation tel que présenté.

Préavis no 3/2019 – Communes de Leysin et d'Ormont-Dessous : Plan d'affectation intercommunal du domaine touristique de Leysin

- De préavis favorablement le projet de modification du plan d'affectation du domaine touristique de Leysin et son règlement datant de 1996, dont le détail figure dans la décision finale de l'étude d'impact sur l'environnement, dès lors qu'il est conforme à la législation sur l'aménagement du territoire et sur la protection de l'environnement, ainsi qu'au Plan directeur cantonal (PDCn) et autres instruments d'aménagement du territoire. Le dossier du plan d'affectation intercommunal du domaine touristique de Leysin et son règlement avec annexes sis sur le territoire des communes de Leysin et d'Ormont-Dessous, incluant notamment le rapport d'impact sur l'environnement 1^{ère} étape du projet et le dossier de défrichement, a été mis à l'enquête publique du 2 février au 3 mars 2019. Il n'a suscité aucune opposition ni observation
- De recommander au Conseil communal d'adopter la décision finale statuant sur la modification du plan d'affectation intercommunal du domaine touristique de Leysin et son règlement avec annexes sis sur le territoire des communes de Leysin et d'Ormont-Dessous.

Préavis no 4/2019 – Demande de crédit pour la modification de la chambre de chloration au lieu-dit « Les Perrettorins » sur la Commune d'Ormont-Dessous

- D'accorder à la Municipalité, un crédit de CHF 100'000.00 afin de financer la modification de la chambre de chloration au lieu-dit « Les Perrettorins » sur la Commune d'Ormont-Dessous,

- D'autoriser la Municipalité à financer cet investissement par prélèvement sur les liquidités courantes ou par le biais d'un emprunt auprès d'un établissement bancaire aux meilleures conditions du marché,
- D'amortir cet investissement sur une période de 20 ans au maximum.

Séance du 27 juin 2019

Préavis no 5/2019 – Développement de panneaux d'information pour piétons

- D'accorder la Municipalité, un crédit de CHF 26'000.00 TTC afin de procéder au développement de 10 panneaux d'information pour piétons,
- D'autoriser la Municipalité à financer cet investissement par prélèvement sur les liquidités courantes ou par le biais d'un emprunt auprès d'un établissement bancaire aux meilleures conditions du marché,
- D'amortir cet investissement sur une période de 10 ans au maximum.

Préavis no 6/2019 – Demande de crédit pour les études préalables et la conduite du projet intégré "Leysin 4 saisons – Avenir des centres sportifs »

- D'accorder à la Municipalité, un crédit de CHF 150'000.00 afin de financer les études préalables et la conduite de projet intégré « Leysin 4 saisons – Avenir des centres sportifs »,
- De financer cette dépense par prélèvement sur les liquidités courantes ou par le biais d'un emprunt auprès d'un établissement bancaire aux meilleures conditions du marché,
- D'amortir cet investissement sur une période de 4 ans au maximum dès le budget 2020, sous réserve de l'obtention de subventions.

Comptes et gestion 2018

- Approuver les comptes de l'exercice 2018 tels qu'ils sont présentés
- Donner décharge à la Municipalité de sa gestion pour l'année 2018

Séance du 3 octobre 2019

Préavis no 7/2019 – Réfection de diverses toitures et façades en tavillons des chalets du Hameau d'Aï

- D'accorder à la Municipalité, un crédit de CHF 87'000.-- TTC pour financer les travaux de réfection de diverses toitures et façades en tavillons des chalets du Hameau d'Aï,
- D'autoriser la Municipalité à financer cet investissement par prélèvement sur les liquidités courantes ou par le biais d'un emprunt auprès d'un établissement bancaire aux meilleures conditions du marché,
- D'amortir cet investissement sur une période de 15 ans au maximum dès le budget 2020.

Préavis no 8/2019 – Arrêté d'imposition pour l'année 2020

- D'adopter le projet d'arrêté d'imposition communal pour l'année 2020 tel que la Municipalité le lui a soumis,
- De maintenir le taux d'imposition à 78% par rapport à l'impôt cantonal de base,
- De reconduire sans modification les autres impôts et taxes qui figurent dans la formule d'arrêté d'imposition annexée et qui fait partie intégrante de ce préavis.

Préavis no 9/2019 – Réfection des ouvrages contre les avalanches Riondaz-Géteillon

- D'accorder à la Municipalité, un crédit de CHF 295'000.00 TTC pour financer les travaux de réfection des ouvrages de protection contre les avalanches de Riondaz et Géteillon,
- D'autoriser la Municipalité à financer cet investissement par prélèvement sur les liquidités courantes ou par le biais d'un emprunt auprès d'un établissement bancaire aux meilleures conditions du marché,
- D'amortir cet investissement sur une période de 15 ans au maximum dès le budget 2020.

Préavis no 10/2019 – Réfection des locaux de production pour les mets du Refuge de Mayen

- D'accorder à la Municipalité, un crédit de CHF 70'000.00 TTC pour financer les travaux de réfection des locaux de production pour les mets du Refuge de Mayen,
- D'autoriser la Municipalité à financer cet investissement par prélèvement sur les liquidités courantes ou par le biais d'un emprunt auprès d'un établissement bancaire aux meilleures conditions du marché,
- D'amortir cet investissement sur une période de 30 ans au maximum dès le budget 2020.

Séance du 12 décembre 2019

Préavis no 11/2019 – Budget de l'exercice 2020

- approuver le budget de la Caisse communale pour l'année 2020 qui se présente comme suit :
- Charges CHF 20'252'959.00
- Produits CHF 20'204'528.00
- Excédent de charges CHF - 48'431.00

Préavis no 12/2019 – Réfection des chemins agricoles – 2^{ème} étape – Chemins de l'Horizon/Prafandaz supérieur/Tresseleyres – Vers-Bas/Crête du Fer

- D'accorder à la Municipalité, un crédit de CHF 1'220'000.00 TTC, afin de financer les travaux de réfection des chemins agricoles – 2^{ème} étape – Chemins de l'Horizon/Prafandaz supérieur/Tresseleyres – Vers-Bas/Crête du Fer,
- D'autoriser la Municipalité à financer cet investissement par les subventions cantonales et fédérales attendues et pour le solde par le biais d'un emprunt auprès d'un établissement bancaire aux meilleurs conditions du marché,

- D'amortir cet investissement sur une période de 15 ans au maximum,
- D'autoriser la Municipalité à entreprendre toute démarche nécessaire pour mener à terme ce projet et, le cas échéant, à plaider devant toute instance.

Préavis no 13/2019 – Réfection du chalet de Temeley

- D'accorder à la Municipalité, un crédit de CHF 885'000.00 TTC, pour financer les travaux de réfection du chalet de Temeley,
- D'autoriser la Municipalité à financer cet investissement par prélèvement sur les liquidités courantes ou par le biais d'un emprunt auprès d'un établissement bancaire aux meilleures conditions du marché,
- D'amortir cet investissement sur une période de 30 ans au maximum dès le budget 2020.

Visite des bâtiments et domaines communaux en 2019

- accepter le rapport de la Commission de Gestion sur la visite des bâtiments et domaines communaux en 2019, ainsi que les réponses de la Municipalité aux vœux et observations contenus dans ce rapport.

Mutations du 1^{er} janvier au 30 juin 2019

Démissions : M. Dejan DOLENAC au 11 avril 2019
M. Marco ANTUNES DIAS au 11 avril 2019

Assermentations : M. Luc-Etienne GAGNEBIN au 27 juin 2019

Mutations du 1^{er} juillet au 31 décembre 2019

Démissions : M. John MORIER au 12 décembre 2019
M. Sébastien LIETTA au 12 décembre 2019
M. Julien CLAPASSON au 31 décembre 2019

Assermentations : M. Fabien PETRUCCI au 3 octobre 2019

III. ADMINISTRATION GENERALE

EXERCICE DES DROITS POLITIQUES



L'assemblée de commune a été appelée à se prononcer sur les affaires suivantes :

10 FEVRIER 2019

VOTATION FEDERALE

	Initiative populaire du 21 octobre 2016 «Stopper le mitage – pour un développement durable du milieu bâti (initiative contre le mitage)»
Electeurs inscrits	1'447
Blancs	8
Nuls	9
Valables	535
Bulletins rentrés	552 (38,15%)
OUI	190 (35,51%)
NON	345 (64,49%)

17 MARS 2019

ELECTION COMPLEMENTAIRE AU CONSEIL D'ETAT

Electeurs inscrits : 1'455
Bulletins rentrés : 454 (31,20%)
Bulletins blancs : 1
Bulletins nuls : 8
Valables : 445

Obtiennent des voix :	RUIZ Rebecca	217 suffrages
	DESSAUGES Pascal	161 suffrages
	MARION Axel	26 suffrages
	DOLIVO Jean-Michel	24 suffrages
	TIMOFTE Anaïs	13 suffrages
	Voix éparses	4 suffrages
	Total	445 suffrages

19 MAI 2019

VOTATION FEDERALE

	Loi fédérale du 28 septembre 2018 relative la réforme fiscale et au financement de l'AVS (RFFA)	Arrêté fédéral du 28 septembre 2018 portant approbation et mise en œuvre de l'échange de notes entre la Suisse et l'UE concernant la reprise de la directive (UE) 2017/853 modifiant la directive de l'UE sur les armes (Développement de l'acquis de Schengen)
Electeurs inscrits	1'454	1'454
Blancs	11	4
Nuls	0	1
Valables	633	641
Bulletins rentrés	644 (44,29%)	646 (44,43%)
OUI	548 (86,57%)	448 (69,89%)
NON	85 (13,43%)	193 (30,11%)

20 OCTOBRE 2019

ELECTION DES 19 MEMBRES VAUDOIS DU CONSEIL NATIONAL

Electeurs inscrits	:	1'447
Bulletins rentrés	:	569
Blancs	:	0
Nuls	:	10
Bulletins valables	:	559



01 – Parti socialiste vaudois	1'608
02 – Jeunesse socialiste vaudoise – JSV	22
03 – Jeunes UDC Vaud	90
04 – PDC ouVERTure	122
05 – Liste Transition Citoyenne Vaud	69
06 – PVL – les vert'libéraux	565
07 – EP. Parti Ouvrier et Populaire (POP)	216
08 – Urgence Ecologique	15
09 – AdC / - Parti Evangélique (PEV)	126
10 – PLR. Innovation	159
11 – Démocratie, spiritualités & nature	53
12 – Action Nationale – Démocrates suisses / VD	19
13 – UDC Vaud	1'420

14 – Les Vert-e-s. Mouvement écologiste vaudois	1'456
15 – AdC / - UDF – Union Démocratique Fédérale	9
16 – Jeunes Vert-e-s vaudois-es JVVD	317
17 – PLR – Les Libéraux-Radicaux	3'381
18 – PDC	156
19 – PVL – les jeunes vert'libéraux	193
20 – Parti Pirate Vaudois	108
21 – Jeunes Libéraux-Radicaux vaudois	38
22 – AdC / - PBD Le juste milieu	8
23 – PNS – Parti Nationaliste Suisse	58
24 – EP. Ensemble à Gauche	245
Sous-total suffrages de parti	10'453
Suffrages blancs	168
Total	10'621

ELECTION DE 2 MEMBRES VAUDOIS AU CONSEIL DES ETATS (1^{ER} TOUR)

Electeurs inscrits	:	1'447	
Bulletins rentrés	:	568	
Nuls	:	9	
Valables (dont blancs)	:	559	
Bulletins valables	:	1	
Obtiennent des voix :			
	FRANÇAIS Olivier	203	
	MARRA Ada	190	
	THORENS GOUMAZ Adèle	187	
	NICOLET Jacques	92	
	BUFFAT Michaël	77	
	CHEVALLEY Isabelle	73	
	POINTET François	37	
	BEGLE Claude	22	
	MEINHERZ Franziska	19	
	BACHMANN François	18	
	BOREL Bernard	18	
	LUCCARINI Yvan	17	
	TIMOFTE Anaïs	14	
	TIBURZIO Annick	6	
	PAHUD Olivier	5	
	Voix éparses	4	
	TOTAL	982	

10 NOVEMBRE 2019

**ELECTION DE 2 MEMBRES VAUDOIS
AU CONSEIL DES ETATS (2^{EME} TOUR)**

Electeurs inscrits	:	1'448
Bulletins rentrés	:	561
Nuls	:	14
Valables (dont blancs)	:	547
Blancs	:	7

Obtiennent des voix :	FRANÇAIS Olivier	309
	THORENS GOUMAZ Adèle	258
	MARRA Ada	236
	Voix éparses	2
	TOTAL	805



NONAGENAIRES

Quatre personnes ont fait l'objet de la traditionnelle attention de la Municipalité à l'occasion de leur nonantième et centième anniversaire, il s'agit de :

Monsieur Jean-François CLERC, né le 14 mars 1929

Madame Jeanine GRUFFEL, née le 27 mars 1929

Monsieur Satoru KISHII, né le 5 juillet 1929

CENTENAIRES

Monsieur Ernst BLATTER, né le 30 novembre 1919



PERSONNEL COMMUNAL

Répartition dans les services - état au 31.12.2019

Services communaux		Collaborateurs/trices fixes à plein temps	Collaborateurs/trices fixes à temps partiel	Auxiliaires	Apprenti(e)s	Total des collaborateurs/trices
Secrétariat municipal, bureau technique		1	2			3
Bourse communale, taxe de séjour, informatique		1	1	1		3
Contrôle des habitants			2			2
Police administrative, contrôles divers, etc.		1	1			2
Travaux et services industriels	Routes et voirie	11	1		1	13
	Ordures ménagères Déchetterie Décharge terreuse	1				1
	STEP	2				2
	Eaux	3				3
	Parcs et promenades	1	2			3
	Installations sportives	0				0
Conciergeries		3		4		7
Total des personnes employées		24	9	5	1	39

Mutations

Départs

- Madame Encarnacion GIL, Concierge au Collège Le Suchet – 31.03.2019
- Monsieur Joaquim RODRIGUES, Collaborateur au service des travaux – 31.03.2019
- Monsieur Christophe FLIPO, Technicien communal – 30.09.2019
- Monsieur Jean-Michel GIL, Concierge au Collège Le Suchet – 31.10.2019
- Monsieur Richard Calderini, Municipal – 15.12.2019

Arrivées

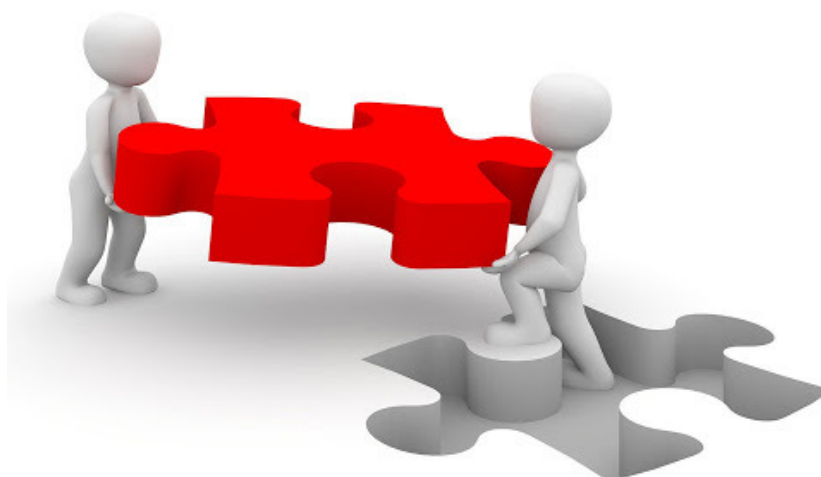
- Monsieur Augusto GONCALVES ANTUNES, Collaborateur au service des travaux – 01.01.2019
- Monsieur Anthony BRAND, Collaborateur au service des eaux et à la STEP – 01.04.2019
- Monsieur Willy HABEGGER, Concierge au Collège Le Suchet – 01.12.2019

Auxiliaires

- Madame Ginette BELKACEM, Concierge au Collège Le Suchet
- Madame Nadine MOURON, Collaboratrice au service des parcs et promenades et sentiers pédestres

* * *

Nous saisissons l'occasion du présent rapport pour exprimer à tous nos collaborateurs la reconnaissance de la Municipalité pour leur dévouement inlassable et tenons à dire que nous apprécions à leur juste valeur toutes les tâches qu'ils accomplissent. Nous espérons pouvoir compter sur leur précieuse collaboration dans les années à venir.





NATURALISATIONS ORDINAIRES (*ancienne procédure*)

En vertu de l'art. 8 de la loi du 28 septembre 2004 sur le droit de cité vaudois (LDCV), suite aux décisions favorables prises par la Municipalité et le Conseil d'Etat, la bourgeoisie de Leysin et le droit de cité vaudois ont été accordés à :

- Monsieur Umar KALANOV, domicilié à Chavannes-Renens, le 6 mars 2019
- Monsieur Jean-Pierre LEGENDRE et son épouse Kristel LEGENDRE, domiciliés à Leysin, le 6 mars 2019
- Madame Sylviane BURNAT, domiciliée à Montreux, le 3 avril 2019
- Monsieur Artem YUSHKOVSKYY, domicilié à Montreux, le 15 mai 2019
- Madame Anna CHEKUROVA, domiciliée à Leysin, le 12 juin 2019
- Madame Seida ALIC, domiciliée à Aigle, le 26 juin 2019
- Monsieur Danilo BERTAZZO et son épouse Maryanne BERTAZZO, domiciliés à Leysin, le 26 juin 2019
- Monsieur Walter DOYLE et ses enfants, Cleo, Oswin et Kadir DOYLE, domiciliés à Leysin, le 28 août 2019
- Monsieur Mario CATARINO et son épouse Maria MORAIS DOS SANTOS CATARINO, domiciliés à Leysin, le 28 août 2019
- Monsieur Daryl HITCHCOCK et son épouse Marta KRAUSE, domiciliés à Leysin, le 2 octobre 2019
- Madame Cynthia HANSEN, domiciliée à Leysin, le 27 novembre 2019

NATURALISATIONS FACILITEES CANTONALES (*ancienne procédure*)

En vertu des articles 22 (jeunes de la 2^e génération) et 25 (étrangers nés en Suisse) du 28 septembre 2004 sur le droit de cité vaudois, suite aux décisions favorables prises par la Municipalité et le Conseil d'Etat, la bourgeoisie de Leysin et le droit de cité vaudois ont été accordés à :

- Mademoiselle Francesca BERTAZZO, domiciliée à Leysin, le 3 avril 2019 (art. 22)
- Mademoiselle Antonella BERTAZZO, domiciliée à Leysin, le 3 avril 2019 (art. 22)
- Mademoiselle Ella HANSEN, domiciliée à Leysin, le 15 mai 2019 (art. 25)

NATURALISATIONS (*nouvelle procédure*)

En vertu de l'article 9 et suivants de la loi du 19 décembre 2017 sur le droit de cité vaudois, suite aux décisions favorables prises par la Municipalité et le Conseil d'Etat, la bourgeoisie de Leysin et le droit de cité vaudois ont été accordés à :

- Madame Joëlle DURRENBACH, domiciliée à Leysin, le 2 octobre 2019

NOUVELLE LOI SUR LA NATIONALITE

La nouvelle Loi sur la nationalité (nLN) est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2018. La procédure et les conditions d'acquisition de la nationalité suisse telles que connues depuis plus de douze ans ont subi d'importants changements. La loi sur le droit de cité vaudois (nLDCV) a donc été mis en conformité afin de répondre aux nouvelles exigences du droit fédéral tout en respectant le travail du législateur.

Seuls les titulaires d'un permis C peuvent désormais déposer une demande de naturalisation. Ils doivent également remplir une deuxième condition préalable, à savoir dix ans de résidence en Suisse, dont trois ans sur le canton de Vaud. Si les notions de non-mise en danger de la sûreté intérieure ou extérieure de la Suisse, du respect de la sécurité et de l'ordre publics ainsi que des modes de vie en Suisse demeurent et qu'on parle toujours d'intégration dans la nouvelle loi fédérale, il s'ajoute à cela de nouvelles conditions. Il s'agit, notamment, du respect des valeurs de la Constitution, de l'encouragement et du soutien de l'intégration des membres de la famille, ainsi que de l'aptitude à communiquer au quotidien en français, à l'oral et à l'écrit. Par ailleurs, en fin de procédure, la Municipalité rencontre chaque candidat à la naturalisation afin de faire plus ample connaissance.

Il faut encore préciser que le nouveau droit fédéral ne s'applique qu'aux demandes de naturalisation déposées à partir du 1^{er} janvier 2018.

En résumé, les principales exigences sont les suivantes :



BUS LOCAL

Monsieur Daniel Nikles a assumé la présidence de la Commission du bus local du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019.

Le bus a circulé sans interruption, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019 à raison de six courses en été et de dix en hiver.

Les comptes 2019 se présentent comme suit :

<u>Coût total</u>	CHF 370'289.94
-------------------	----------------

Recettes

- Dons	CHF - 17'226.25
- Excédent de charges pris en compte par la Caisse communale	<u>CHF 353'063.69</u>



BUS SOLEPRAZ – PARCHET

Vu l'importance d'une liaison entre les domaines skiables de Leysin et des Mosses, la Municipalité a maintenu sa contribution au financement du service de bus Solepraz-Parchet, mis en place par Télé Leysin – Col des Mosses – La Lécherette SA.

La participation communale à ce service toujours fort apprécié s'est élevée, comme l'an passé, à CHF. 20'000.00 pour l'hiver 2018/2019.

IV. TOURISME ET SPORT

TAXE DE SEJOUR

Les problèmes courants sont réglés directement par la Municipalité.

Les comptes de la taxe de séjour figurent en annexe au fascicule des comptes communaux.

ASSOCIATION TOURISTIQUE AIGLE-LEYSIN-COL DES MOSSES

En ce qui concerne les activités de l'Association touristique Aigle-Leysin-Col des Mosses, nous vous prions de vous référer au rapport de gestion de cet organisme qui vous est adressé séparément.



CENTRES SPORTIFS COMMUNAUX

Au sujet de l'exploitation proprement dite des centres sportifs, le rapport de gestion ainsi que les comptes au 31 décembre 2019 de Gestion Sportive Leysin SA (GSL) seront remis sous pli séparé aux membres du Conseil communal.



V. POLICE DES CONSTRUCTIONS

RAPPORT DU SERVICE DES CONSTRUCTIONS

Dossiers ouverts en 2019	69
Permis de construire délivrés	66
Permis en attente d'une décision	3
Permis annulés	0

OBJETS DES PERMIS DE CONSTRUIRE DELIVRES

Construction de chalet	4
Plan d'affectation	1
Transformation et/ou agrandissement de chalets	9
Démolition et reconstruction de bâtiments	2
Réfection de façades de chalets et de bâtiments	5
Réfection de toitures de chalets et de bâtiments	2
Construction et/ou transformation de garages, couverts	4
Construction cabanons de jardin, abris, escaliers, jardin d'hiver, sas d'entrée	6
Réfection d'une annexe	1
Rénovation énergétique	3
Création, remplacement et agrandissement de fenêtres, portes-fenêtres	5
Aménagements, réfections extérieurs divers	11
Pose d'un conduit de fumée	2
Pose, réfection de cuisine	1
Création, agrandissement de terrasse et/ou balcon	2
Régularisation de l'état existant	2
Aménagement d'un lift à marchandises	1
Réfections et aménagements intérieurs	6
Pose d'une conduite d'adduction d'eau	1
Modification d'une installation de communication mobile	1
Total dossiers traités	69

Mise à l'enquête publique et administrative :

Les demandes pour la construction de chalets sont restées stables en 2019 même avec la nouvelle Loi sur l'aménagement du territoire (4 contre 4 en 2018).

Celles concernant les transformations, agrandissements ou rénovations totales de chalets également (9 contre 9 en 2018).

2 permis de construire ont été délivrés pour des réfections de toitures de chalets et de bâtiments (4 en 2018).

Pour la réfection de façades de chalets et de bâtiments, 5 dossiers ont été présentés (10 en 2018).

Les communes vaudoises sont aujourd'hui soumises à une multitude de contraintes territoriales. L'adaptation du dimensionnement des zones à bâtir par rapport à la nouvelle Loi fédérale sur l'aménagement du territoire (LATC) en cours de réalisation, ainsi que le plafonnement du pourcentage de résidences secondaire, en raison de la Lex Weber, engagent les collectivités à réexaminer leur aménagement territorial pour une vision 2030.

D'une manière générale, le Service des constructions a enregistré 69 demandes en 2019, contre 55 en 2018, soit une augmentation de 14 dossiers.

VI. DOMAINES ET FORETS

Rapport de gestion des forêts

EXERCICE 2019



SOINS AUX PLANTATIONS

Ces dernières années, la priorité a été donnée au rajeunissement naturel. Lors des martelages de coupes, nous créons des ouvertures dans le peuplement pour amener de la lumière et de la chaleur au sol afin de favoriser la germination des graines. Les jeunes arbres issus du peuplement environnant sont bien adaptés aux conditions locales et plus résistants.

On constate globalement une augmentation du gibier, notamment du cerf qui passe l'hiver dans la vallée alors que ce n'était pas le cas avant. Pour le moment, le service de la faune continue à maintenir une pression suffisante sur les effectifs. Il est possible que ces prochaines années, des plantations protégées s'imposent plus régulièrement pour garantir la régénération. En 2019 nous n'avons pas effectué de plantation.

SOINS AUX JEUNES PEUPLEMENTS

Ayant fait de grandes surfaces de soins en 2018, nous étions à jour dans les surfaces de jeunes peuplements. La nouvelle période RPT 2020-2024 permettra de continuer le programme de suivi de celles-ci.

COUPES DE BOIS

Exploitation des chablis (bois versés, malades ou bostrychés)

Les chablis fragilisés par la sécheresse 2018 ont été la cible des bostryches durant cet été. Ils étaient disséminés un peu partout sur le territoire et le sapin blanc a été beaucoup plus touché que les années précédentes, surtout dans les zones à sol superficiel. Ils ont été abattus, laissés sur place et écorcés pour limiter au maximum la propagation du bostryche.

Divers commune (laissé sur place)	350 m ³
Total	350 m³

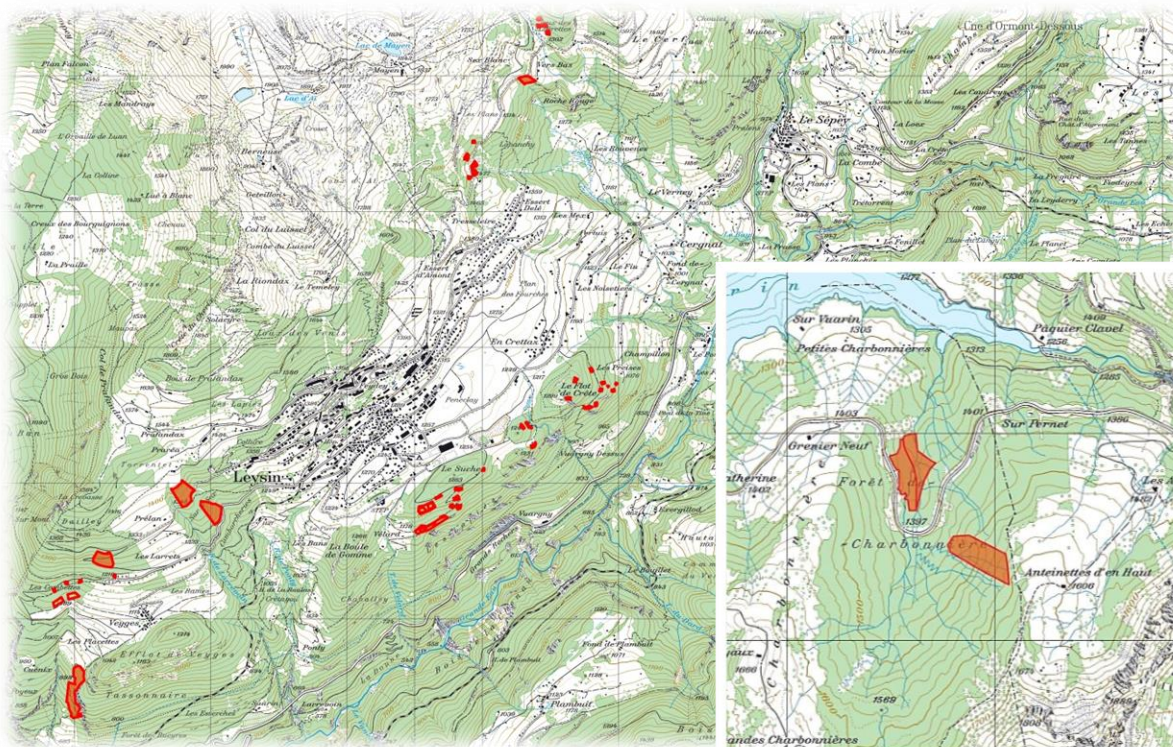
Coupes normales

Voici un récapitulatif des volumes exploités:

Charbonnières III	282.03 m ³
Charbonnières IV	365.64 m ³
Roche Rouge	41.90 m ³
Sur le Scex aval	95.31 m ³
Sur le Scex amont	142.70 m ³
Dailley II	78.93 m ³
Drapel II	139.60 m ³
Total	1'146.11 m³

Bilan de gestion

Description	Unité	Quantité annuelle selon les baux	Surface ou volume effectués en 2019	Résultat
Indemnité de base	CHF	57'870.-TTC		
Soins aux plantations	are	20	0	- 20
Soins jeunes peuplements	are	1'600	0	- 1'600
Coupes (m3-st)	m ³	1'000	1'146.11	+ 146.11
Chablis	m ³	0	350	+ 350
Bois laissé sur place	m ³	0	350	+350
Vente des bois	m ³	1'000	1'146.11	+146.11



INFORMATIONS DIVERSES

Le **volume de plaquettes vendu** en 2019 s'élève à 4'370 m³/pl. Cela représente environ 1'750 m³ de bois brut. L'augmentation d'environ 800 m³/pl. par rapport aux autres années est due au fait que la chaudière n'a pas été arrêtée pendant la période estivale à cause d'un problème technique sur la chaudière d'appoint à mazout. Les plaquettes proviennent des stocks du Sépey et des Diablerets.

Comme en 2018, le **marché des bois** est très mauvais ! Malgré une demande en bois frais sain assez forte dans toute l'Europe, la suroffre fait que les prix sont au plus bas (entre 65 et 80.-/m³ pour les plus beaux lots). De plus, cette année fût propice aux infestations de tous types de bostryches et n'a fait que compliquer encore la prise en charge de ces volumes par les scieries. Partout où cela était possible, le bois a été écorcé et laissé sur place. Sur l'ensemble du territoire du GFLO, cela représente plus de 2'000 m³ de bois bostrychés laissés en forêt cette année.

Le **plan de gestion** des forêts communales de Leysin sera finalisé et signé en 2020.

Afin de compléter les **trépieds** existants pour favoriser le rajeunissement de la forêt sur les hauts du **Géteillon**, nous avons rajouté 22 pièces et réparé les trépieds fragilisés par la neige. Un entretien et la numérotation des murs en pierres sèches se trouvant sous le Géteillon ont également été réalisés cette année.



L'inauguration officielle du Centre forestier a eu lieu le 14 juin. A cette occasion, le GFLO a reçu les certificats « Construction bois suisse » de Lignum Vaud pour les deux bâtiments. Les portes ouvertes au public ont eu lieu le 21 septembre 2019.



Portes ouvertes au public



Inauguration officielle (discours de l'Inspecteur cantonal des forêts Jean-François Métraux)

Comme de coutume, le GFLO était présent au **Salon des Alpes** des Diablerets pour sa 10^{ème} édition. Elle fût particulièrement réussie de par la nombreuse fréquentation du public, la diversité des exposants et les animations proposées.

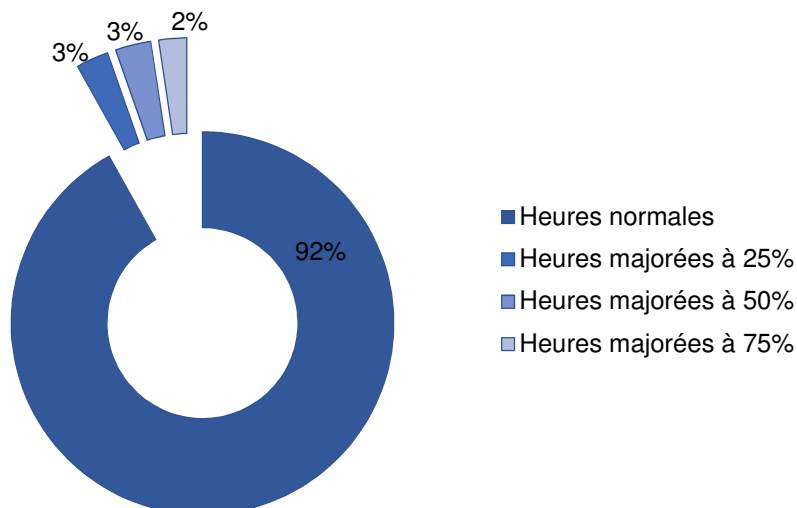


Exposition de vieilles tronçonneuses et essai d'une grue forestière pour le public

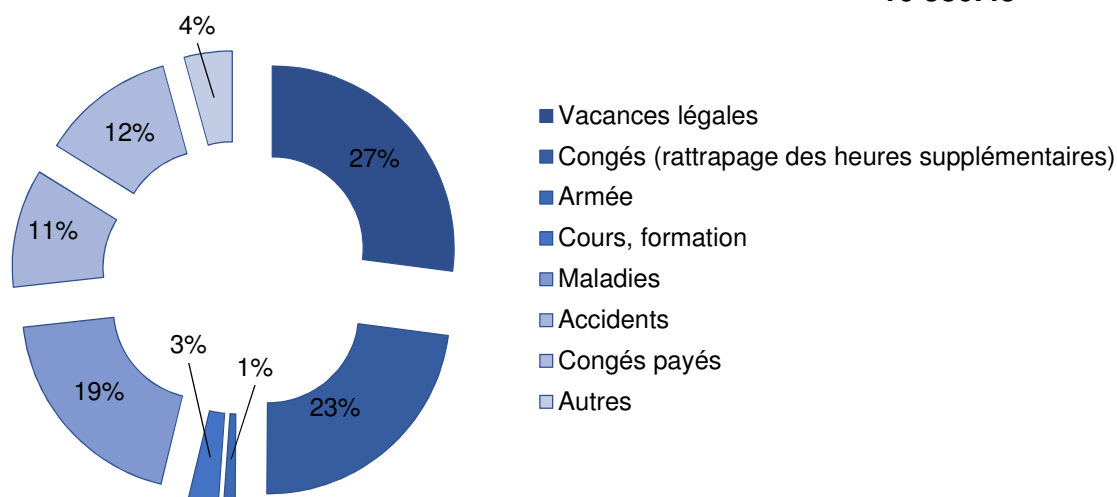
VII. SERVICE DES TRAVAUX ET DES EAUX

REPARTITION DES HEURES EFFECTIVES PAR CHANTIER ET PAR DEPARTEMENT

	<u>Présences</u>	Heures	
Heures normales		43 229.25	92%
Heures majorées à 25%		1 296.25	3%
Heures majorées à 50%		1 414.50	3%
Heures majorées à 75%		1 108.50	2%
Total		47 048.50	



	<u>Absences</u>	Heures	
Vacances légales		4 488.00	27%
Congés (rattrapage des heures supplémentaires)		3 819.25	23%
Armée		170.00	1%
Cours, formation		444.50	3%
Maladies		3 230.50	19%
Accidents		1 746.00	11%
Congés payés		1 976.20	12%
Autres		706.00	4%
Total		16 580.45	



Service administratif

Conduite, gestion de projets, études et calculs

Heures

842.50

Culture et loisirs

Sociétés locales

Parc Gentiana

Autres

Total

Heures

2.50

16%

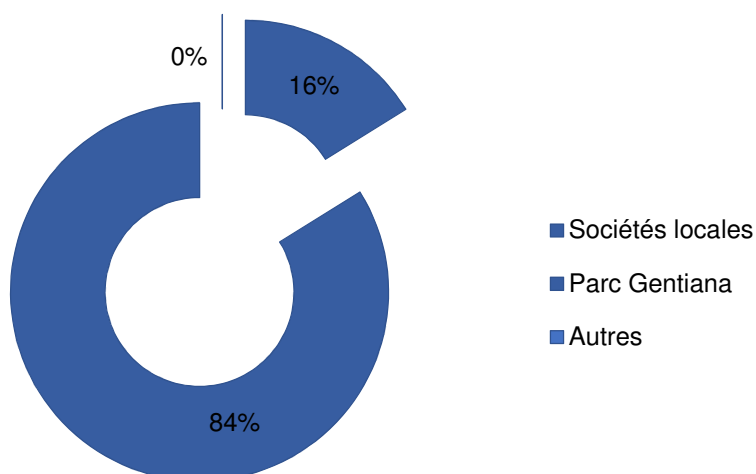
13.00

84%

0.00

0%

15.50



Tourisme

ATALC

Eclairages de Noël

Noël de la Commune

Information touristique

Sentiers pédestres, Montagnes

1^{er} Août

Nuit des Fées

Marché du Feydey

Enneigement mécanique

Autres

Total

Heures

65.50

2%

400.50

11%

80.50

2%

149.50

4%

1 967.50

56%

154.50

4%

78.50

2%

16.50

1%

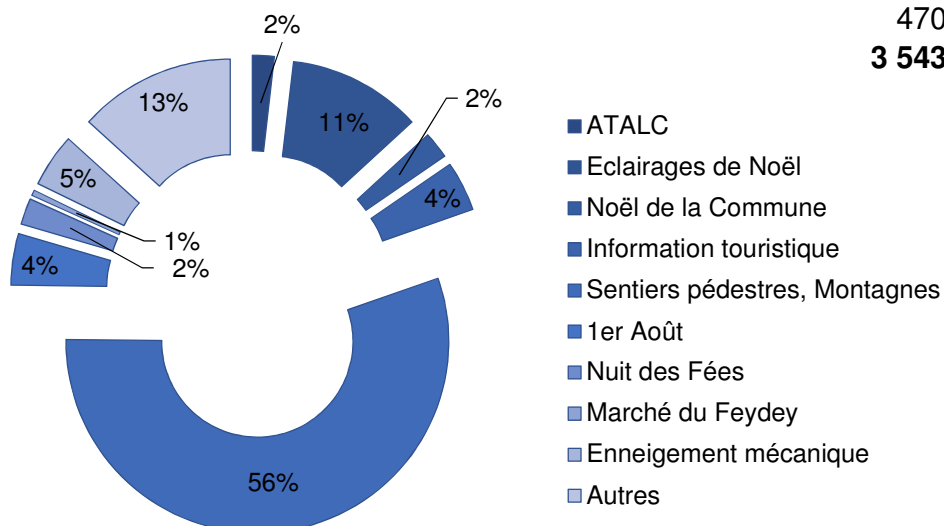
160.50

5%

470.00

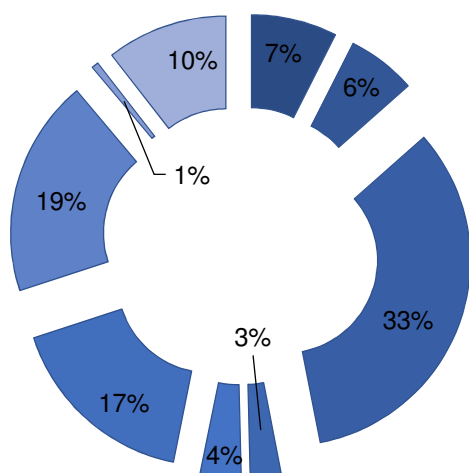
13%

3 543.50



Installations sportives

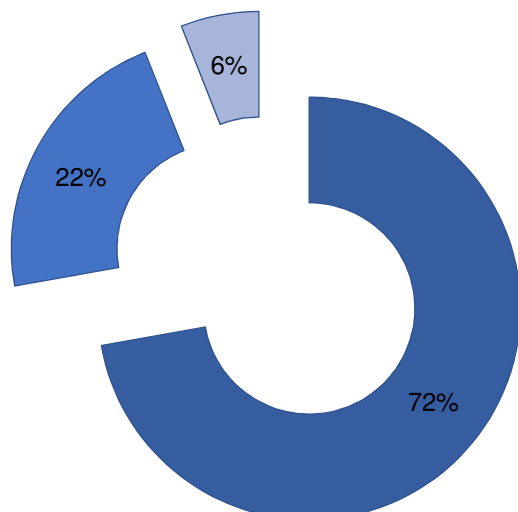
	Heures	
Centre sportif patinoire	163.00	7%
Centre sportif piscine	131.00	6%
Circuit Tobogganing	731.50	33%
Manège	58.50	3%
Parcours Vita	77.50	4%
Piste de ski de fond	367.00	17%
Parcours raquettes	413.00	19%
Parcours Davy Crockett	13.00	1%
Autres	230.00	10%
Total	2 184.50	



- Centre sportif patinoire
- Centre sportif piscine
- Circuit Tobogganing
- Manège
- Parcours Vita
- Piste de ski de fond
- Parcours raquettes
- Parcours Davy Crockett
- Autres

Terrains communaux

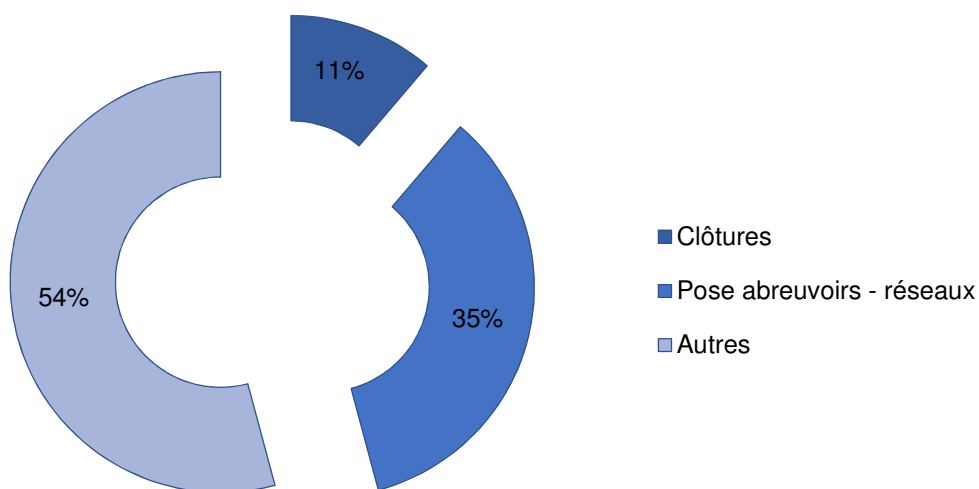
	Heures	
Fauchage parcelles	1 031.50	72%
Coupes arbres, haies, buissons	312.00	22%
Autres	85.50	6%
Total	1 429.00	



- Fauchage parcelles
- Coupes arbres, haies, buissons
- Autres

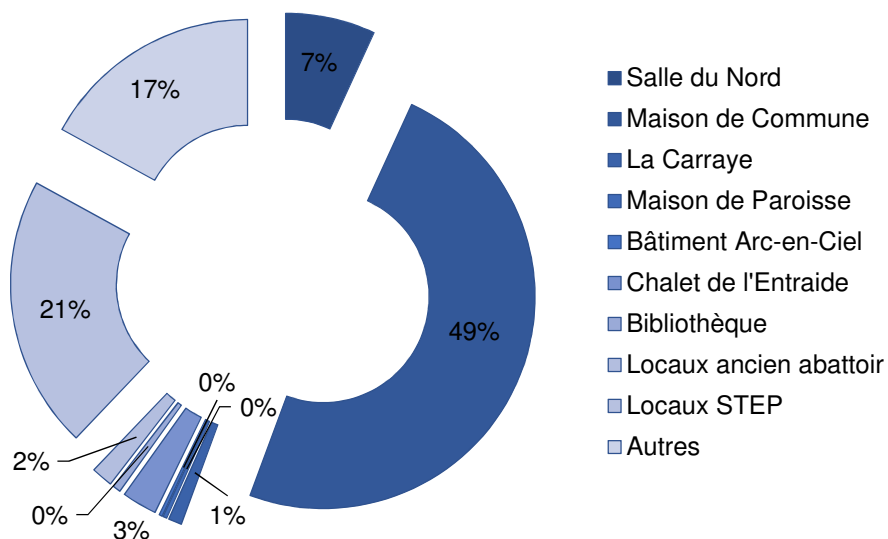
Pâturages

	Heures	
Clôtures	161.50	11%
Pose abreuvoirs - réseaux	498.00	35%
Autres	779.50	54%
Total	1 439.00	



Bâtiments communaux et Halte de Vermont

	Heures	
Salle du Nord	144.50	7%
Maison de Commune	1 028.00	49%
La Carraye	21.50	1%
Maison de Paroisse	6.50	0%
Bâtiment Arc-en-Ciel	5.00	0%
Chalet de l'Entraide	56.50	3%
Bibliothèque	13.00	0%
Locaux ancien abattoir	34.50	2%
Locaux STEP	439.50	21%
Autres	358.75	17%
Total	2 107.75	



Routes et voirie

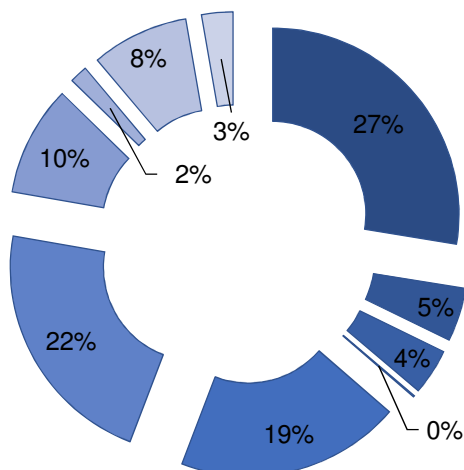
Entretien routes et trottoirs
Voirie - entretien courant
Mobilier urbain
Entretien des parkings
Déneigement routier
Déneigement général
Véhicules, outillage (ST)
Eclairage public
Entretien WC publics
Autres

Total

Heures

2 799.00 27%
473.00 5%
408.00 4%
14.00 0%
1 979.00 19%
2 226.50 22%
971.50 10%
158.00 2%
857.00 8%
276.75 3%

10 162.75



■ Entretien routes et trottoirs
■ Voirie - entretien courant
■ Mobilier urbain
■ Entretien des parkings
■ Déneigement routier
■ Déneigement général
■ Véhicules, outillage (ST)
■ Eclairage public
■ Entretien WC publics
■ Autres

Parcs et promenades

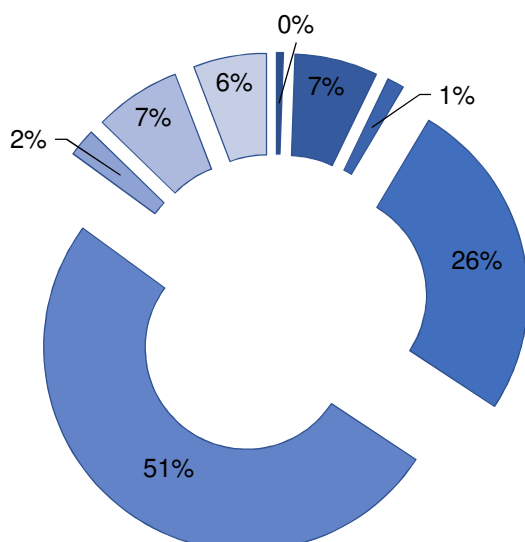
Chemins piétonniers village
Bancs publics, poubelles
Places de jeux
Places de pique-niques, zones de loisirs
Décoration florale
Remise des feuilles
Véhicules, outillage (PP)
Autres

Total

Heures

8.50 0%
100.75 7%
20.50 1%
391.50 26%
772.25 51%
34.00 2%
105.00 7%
88.50 6%

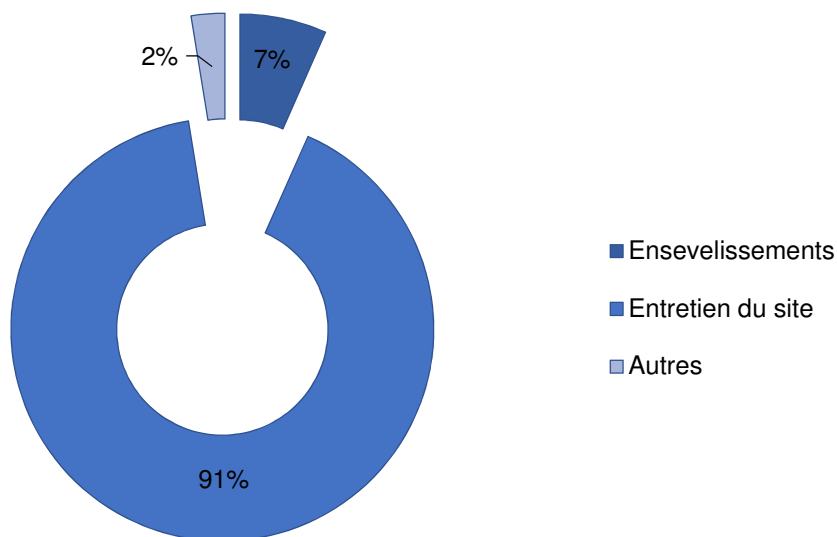
1 521.00



■ Chemins piétonniers village
■ Bancs publics, poubelles
■ Places de jeux
■ Places de pique-niques, zones de loisirs
■ Décoration florale
■ Remise des feuilles
■ Véhicules, outillage (PP)
■ Autres

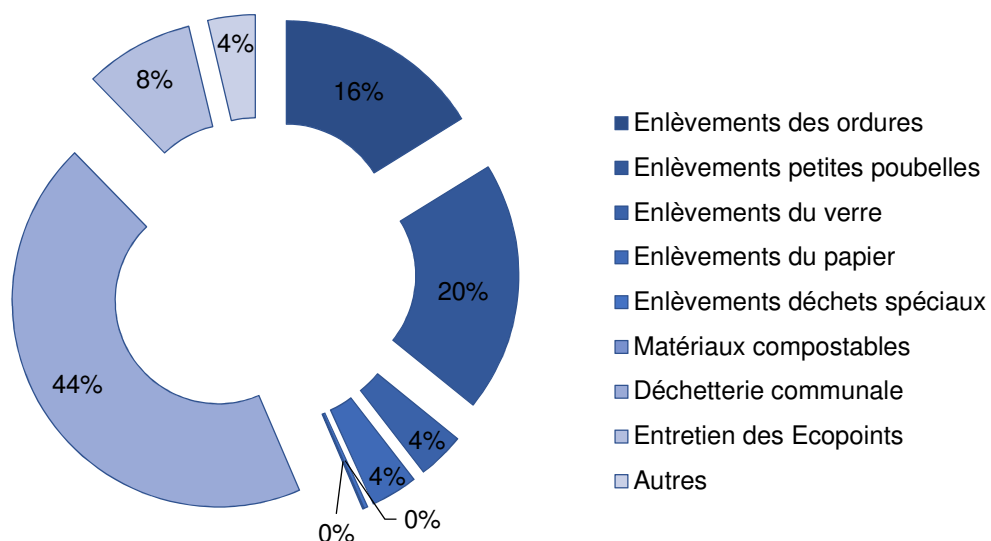
Cimetière

	Heures	
Ensevelissements	37.50	7%
Entretien du site	513.00	91%
Autres	14.50	2%
Total	565.00	



Ordures ménagères et déchets

	Heures	
Enlèvements des ordures	816.00	16%
Enlèvements petites poubelles	990.50	20%
Enlèvements du verre	186.50	4%
Enlèvements du papier	185.50	4%
Enlèvements déchets spéciaux	14.00	0%
Matériaux compostables	4.00	0%
Déchetterie communale	2 228.00	44%
Entretien des Ecopoints	431.50	8%
Autres	187.00	4%
Total	5 043.00	



Décharge terreuse des Feuilles

Exploitation

Heures

376.00

Réseau égouts et épuration

Exploitation de la STEP

4 021.50

91%

Station de relevage EU

54.50

1%

Entretien réseau égouts EU + EC

144.50

3%

Entretien sacs de routes

135.00

3%

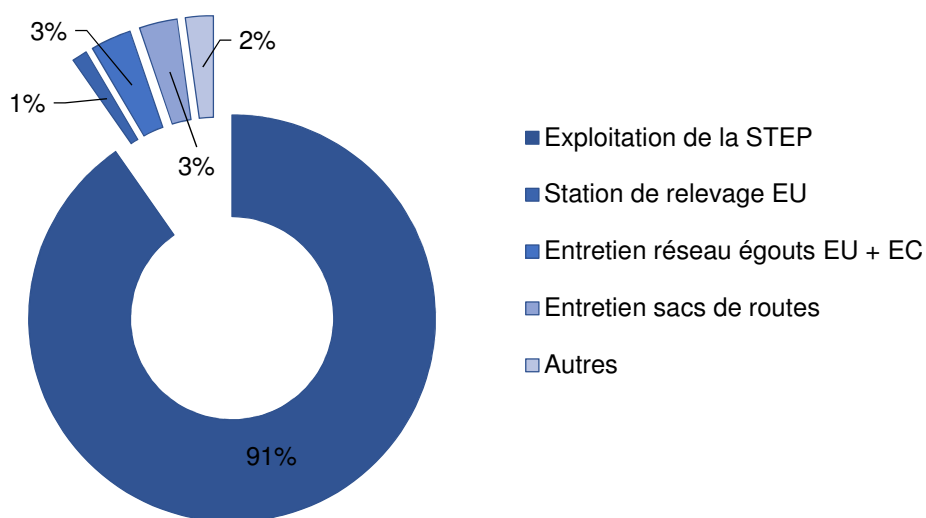
Autres

98.00

2%

Total

4 453.50



Inscription publique - Temples et cultes

Bâtiment "Collège"

154.50

48%

Bâtiment "Belmont"

6.00

2%

Bâtiment "Verger"

9.00

3%

Bâtiment "Oasis"

79.00

25%

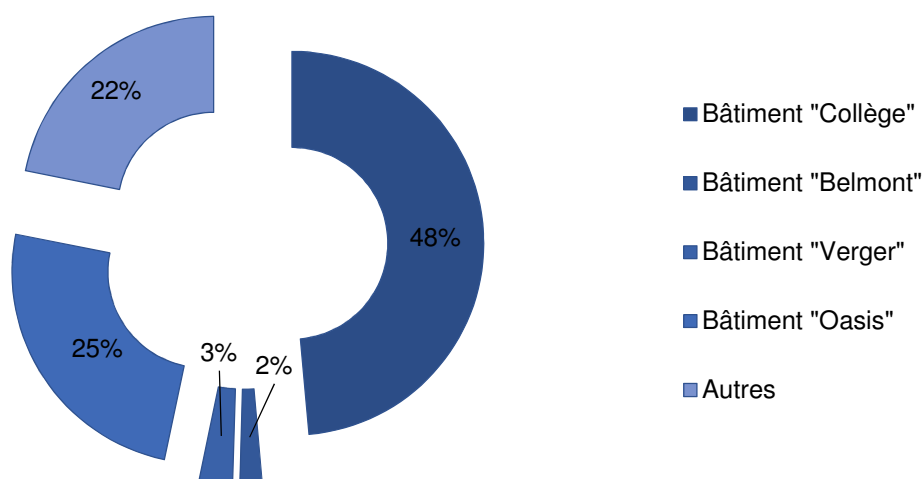
Autres

69.50

22%

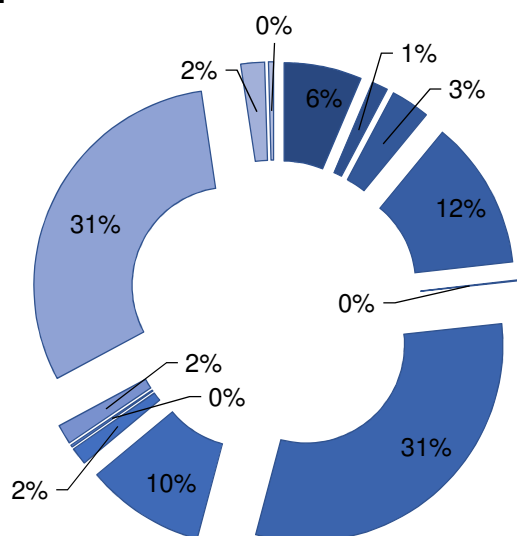
Total

318.00



Collège Le Suchet

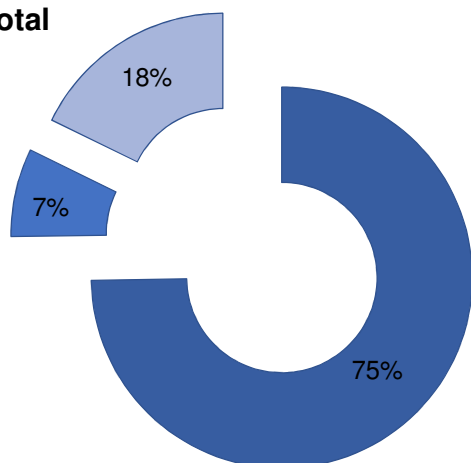
Maintenance technique du bâtiment	300.00	6%
Entretien, fauchage extérieur	63.00	1%
Déneigement de la cours	150.50	3%
Transports scolaires	574.00	12%
Surveillance des élèves	4.00	0%
Entretien, nettoyage salles de classe	1 447.50	31%
Entretien, nettoyage réfectoire	459.00	10%
Entretien, nettoyage salle de gym	67.00	2%
Entretien, nettoyage salle de musique	8.00	0%
Entretien, nettoyage bibliothèque	76.00	2%
Entretien, nettoyage locaux communs	1 428.00	31%
Entretien, nettoyage secteur direction	91.50	2%
Location de la salle de gym	20.00	0%
Total	4 688.50	



- Maintenance technique du bâtiment
- Entretien, fauchage extérieur
- Déneigement de la cours
- Transports scolaires
- Surveillance des élèves
- Entretien, nettoyage salles de classe
- Entretien, nettoyage réfectoire
- Entretien, nettoyage salle de gym
- Entretien, nettoyage salle de musique
- Entretien, nettoyage bibliothèque
- Entretien, nettoyage locaux communs
- Entretien, nettoyage secteur direction
- Location de la salle de gym

Police

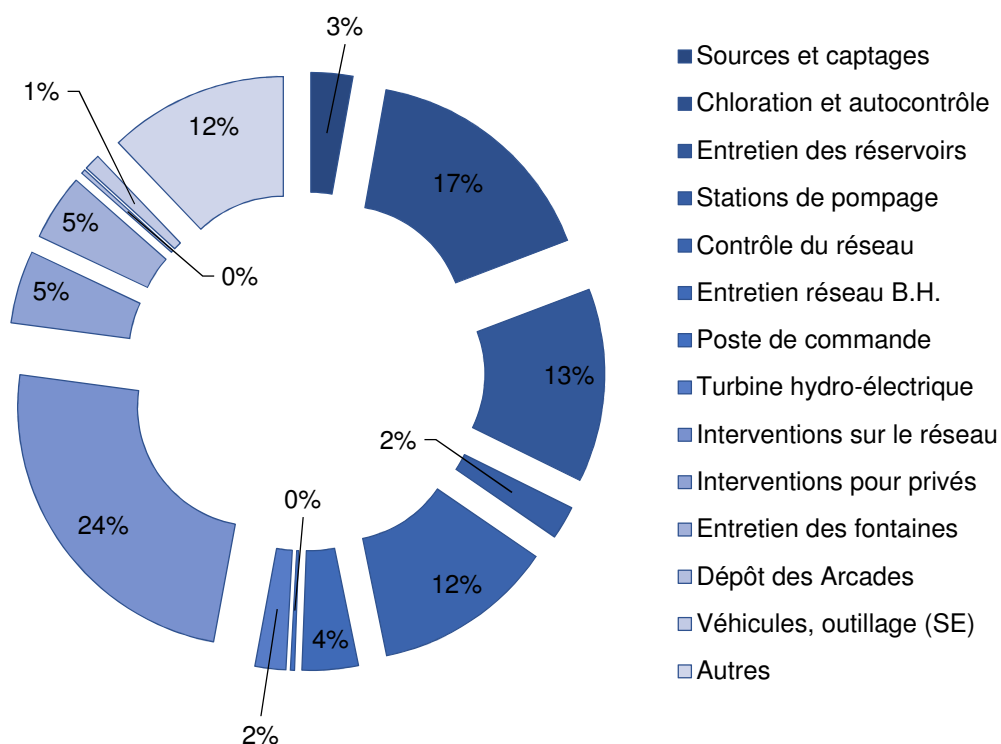
Signalisation routière	40.00	75%
Signalisation de chantier	4.00	7%
Autres	9.50	18%
Total	53.50	



- Signalisation routière
- Signalisation de chantier
- Autres

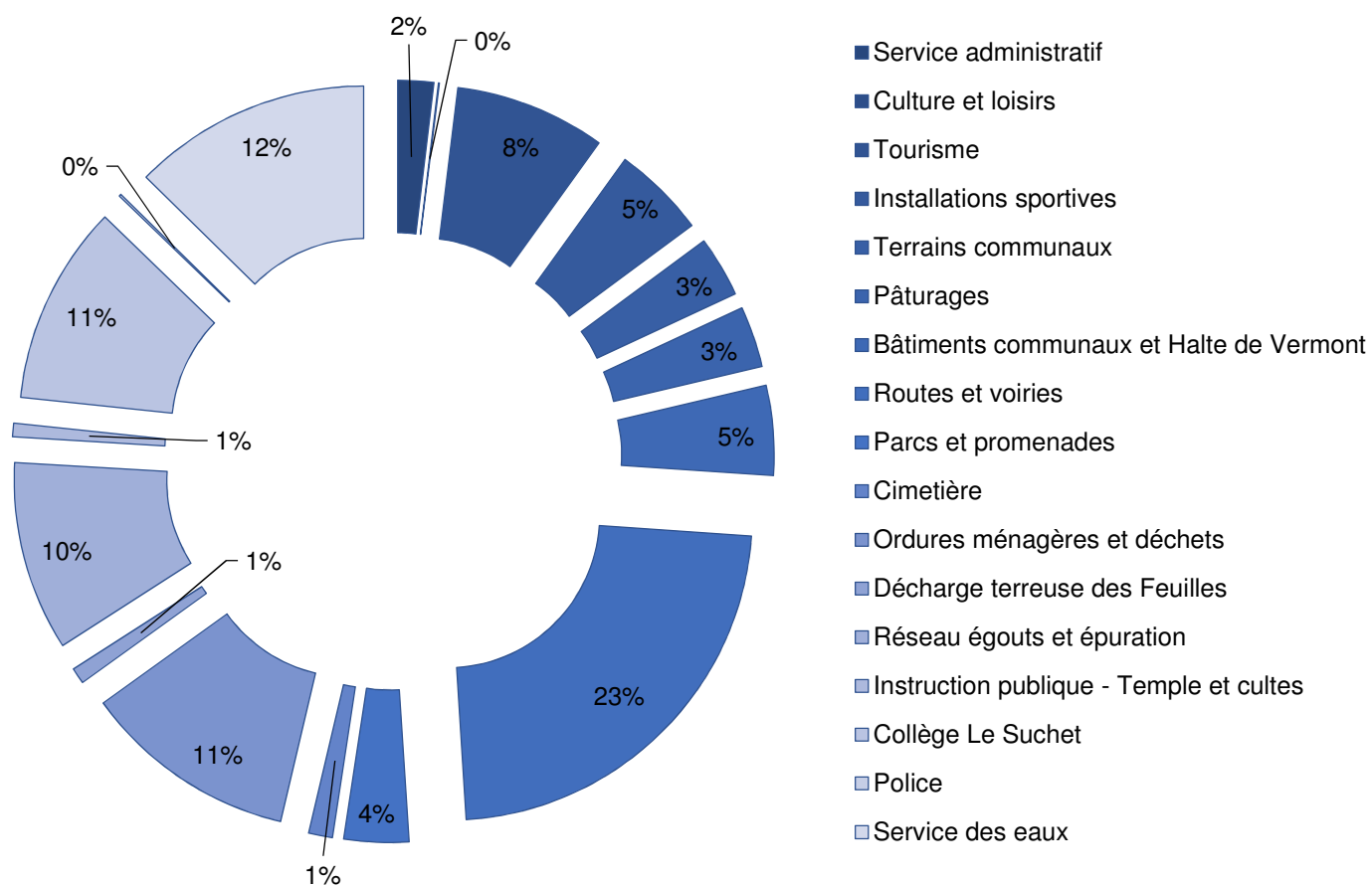
Services des eaux

	Heures	
Sources et captages	158.00	3%
Chloration et autocontrôle	919.00	17%
Entretien des réservoirs	733.50	13%
Stations de pompage	126.00	2%
Contrôle du réseau	685.50	12%
Entretien réseau B.H.	211.50	4%
Poste de commande	15.50	0%
Turbine hydro-électrique	116.50	2%
Interventions sur le réseau	1 356.00	24%
Interventions pour privés	275.00	5%
Entretien des fontaines	251.00	5%
Dépôt des Arcades	16.50	0%
Véhicules, outillage (SE)	60.50	1%
Autres	679.00	12%
Total	5 603.50	



Récapitulation générale

Service administratif	842.50	2%
Culture et loisirs	15.50	0%
Tourisme	3 543.50	8%
Installations sportives	2 184.50	5%
Terrains communaux	1 429.00	3%
Pâturages	1 439.00	3%
Bâtiments communaux et Halte de Vermont	2 107.75	5%
Routes et voiries	10 162.75	23%
Parcs et promenades	1 521.00	4%
Cimetière	565.00	1%
Ordures ménagères et déchets	5 043.00	11%
Décharge terreuse des Feuilles	376.00	1%
Réseau égouts et épuration	4 453.50	10%
Instruction publique - Temple et cultes	318.00	1%
Collège Le Suchet	4 688.50	11%
Police	53.50	0%
Service des eaux	5 603.50	12%
Total	44 346.50	



VIII – SECURITE PUBLIQUE

POLICE DES SPECTACLES

Encaissement taxes cinéma : CHF 5'126.30
Encaissement taxes de spectacles divers : CHF 2'631.75

COMMANDEMENTS DE PAYER

La sécurité publique a procédé à la notification de commandements de payer, pour un montant d'encaissement de CHF 11'385.--.

ETABLISSEMENTS PUBLICS

La sécurité publique a procédé à l'encaissement des taxes de prolongation d'ouverture des établissements publics, pour un montant de CHF 4'595.--.

Les mutations suivantes ont été enregistrées en 2019 (autorisation d'exercer/d'exploiter) :

Changement de tenancier ou de nom d'établissement :

La Farandole : Mme Emanuela DI SANTO
Restaurant « La Patinoire » : Mme Elodie COULON
Hôtel-Restaurant Tour d'Aï : Mme Noémie BOYER POULIN

CONTRAVENTIONS ET ORDONNANCES PENALES

Des contraventions ont été infligées pour des véhicules en infraction, représentant au total un montant de CHF 12'900.35.

Des ordonnances pénales ont été prononcées suite à des rapports de dénonciation représentant un montant de CHF 1'260.--.

Environ 140 avertissements ont été posés pour des véhicules en stationnement sur la voie publique, suite à des chutes de neige durant la nuit précédente.

ROUTE D'AÏ ET AUTORISATION GENERALE DE CIRCULER

72 autorisations ont été délivrées à des conducteurs pour circuler sur cette route et 23 autorisations journalières.

SIGNALISATION

La signalisation routière touristique a été remplacée sur l'ensemble de la commune.

COLLABORATION GENDARMERIE ET SECURITE PUBLIQUE

La collaboration entre ces deux partenaires fonctionne bien, le Municipal de police est régulièrement en contact avec ces deux services.

INHUMATIONS

34 décès ont été enregistrés en 2019 dont 23 personnes étaient domiciliées à Leysin.

Habitants de Leysin décédés en 2019 :

Jaquet Henri – 1945

Vuagniaux Colette – 1918

Weidmann Bernard – 1946

Bosch Josianne – 1953

Bas Hatice – 1956

Modoux Cédric – 1993

Tavernier Edmée – 1923

Everson Terence – 1949

König Yvonne – 1932

Jayet Philippe – 1946

Monsalve José – 1928

Rieben Claude – 1941

Ravessoud Charles – 1961

Galland Marie Anne – 1927

Clerc Jean-Francis – 1929

Gilliéron Marc – 1947

Ecuyer Pierre – 1960

Roux Françoise – 1947

Deluz Pierre – 1927

Krumel Léon – 1934

Neithardt Albert – 1925

Guillet Conrad – 1943

Delacour André – 1925

IX. CONTROLE DES HABITANTS

STATISTIQUE ANNUELLE DE LA POPULATION

(selon SCRIS¹)

	Au 31.12.2018	Au 31.12.2019
Suisses	1'771	1'761
Etrangers	2'168	2'015
Total	3'939	3'776

RECENSEMENT ANNUEL

(établi par le contrôle des habitants)

	Au 31.12.2018	Au 31.12.2019
Suisses établis	1'765	1'754
Etrangers B + C	2'097	1'940
Carte diplomatique	5	5
Total résidents à l'année	3'867	3'698
Suisses séjour	51	46
Etrangers séjour	10	9
Saisonniers L	94	96
Requérants d'asile	63	48
Total population de Leysin	4'085	3'897

soit au total pour 2019 : Suisses : 1'800 (1'816)
Etrangers : 1'949 (2'264)

Représentant plus de 100 nationalités différentes, notamment : Allemagne 31, Belgique 44, Canada 45, Chine 351, Corée 25, Erythrée 16, Espagne 67, Etats-Unis 121, France 312, Italie 107, Japon 183, Mexique 25, Pays-Bas 30, Pologne 26, Portugal 186, Royaume-Unis 100, Russie 40, Serbie 27, Taïwan 31, Thaïlande 19, Vietnam 32.

¹ SCRIS : Service cantonal de recherche et d'information statistiques

<u>Etudiants écoles privées</u>	Au 31.12.2018	Au 31.12.2019
Leysin American School	296	258
Kumon Leysin Academy	105	119
SHMS – SMU *	692	594
Total	1'093	971

* y compris les étudiants ne séjournant plus à Leysin, car en stage en d'autres lieux, mais toujours inscrits dans notre commune selon les directives du Service de la population.



<u>Evènements enregistrés dans l'année</u> personnes inscrites au Contrôle des habitants	2018	2019
Naissances	21	22
Décès (habitants ou résidents)	16	23
Mariages	11	9
Divorces	6	8
Naturalisations suisses domiciliés	46	22
Arrivées, retours	1'228	1'230
Départs	1'316	1'336
Nombre de ménages	1'413	1'403

Au terme de ce reflet des principales activités de ses dicastères, la Municipalité tient à adresser ses remerciements chaleureux au Conseil communal pour la confiance qu'il lui a témoignée tout au long de l'année ainsi qu'aux membres de ses commissions permanentes ou ad hoc pour le travail accompli en faveur de la collectivité. Elle souhaite qu'avec l'engagement de chacun, notre Commune, ses autorités et son personnel continuent à accomplir leurs tâches avec compétence et efficacité.

En conclusion, la Municipalité vous prie, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, de bien vouloir voter les conclusions suivantes :

LE CONSEIL COMMUNAL DE LEYSIN, DANS SA SEANCE DU 2 JUILLET 2020

Vu les comptes et le rapport de gestion présentés par la Municipalité

Où le rapport de la Commission des Finances

Où le rapport de la Commission de Gestion

Considérant que cet objet a été régulièrement porté à l'ordre du jour

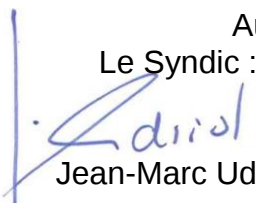
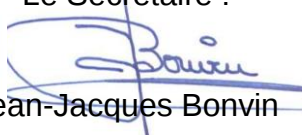
DECIDE

1. d'approuver les comptes communaux de l'exercice 2019 tels qu'ils sont présentés,
2. de donner décharge à la Municipalité de sa gestion pour l'année 2019.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, à l'assurance de notre considération distinguée.

Adopté par la Municipalité dans sa séance du 18 mai 2020.

Au nom de la Municipalité :

Le Syndic :			Le Secrétaire :	
	Jean-Marc Udriot			Jean-Jacques Bonvin